

2013年3月 第41期

如何在土耳其经商

土耳其主要经济数据

土耳其近期动态

商业资讯

国际关系

土耳其与中国

TÜSİAD 活动摘要

本报告由 TÜSİAD 北京代表处准备

欧 洲 商 业 联 合 会 成 员

总部 : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turkey (土耳其)	电话: 90 212 249 11 02	传真: 90 212 249 09 13
安卡拉: 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turkey (土耳其)	电话: 90 312 468 10 11	传真: 90 312 428 86 76
欧盟: 13 Avenue des Gaulois 1040 Brussels Belgium (比利时)	电话: 32 2 736 40 47	传真: 32 2 736 39 93
德国: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Germany (德国)	电话: 49 30 28 87 86 300	传真: 49 30 288786399
法国: 33 Rue de Galilée 75116 Paris France (法国)	电话: 33 1 44 43 5535	传真: 33 1 4443 5546
美国: 1250, 24 th Street NW Suite#300 Washington DC 20037 USA (美国)	电话: 1 202 776 7770	传真: 1 202 776 7771
中国: 北京市朝阳区亮马桥路 50 号燕莎中心写字楼 C319 (100125)	电话: +86 10 6462 2066 转 51 或 65	传真: +86 10 6462 3206

土耳其主要经济数据

根据土耳其统计局和海关数据，2013 年 2 月土耳其与 2012 年 2 月相比出口增加 5.8%，为 124.35 亿美元，进口增加 9%至 193.94 亿美元。同月，外贸逆差为 69.58 亿美元。

2013 年 2 月，土耳其出口欧盟总额为 50.95 亿美元，增加 3.5%，占总出口量的 41%。主要出口伙伴国为德国，达到 10.89 亿美元，增长 1.8%。其后是伊拉克（8.51 亿美元），英国（6.82 亿美元），和阿联酋（6.06 亿美元）。

2013 年 2 月，土耳其的主要进口伙伴国是俄罗斯（20.15 亿美元），其后是德国（18.76 亿美元），中国（18.29 亿美元），美国（9.54 亿美元）。

2013 年 2 月，除铁路及电车以外的车辆和汽车配件出口做多，为 14.42 亿美元，然后是锅炉，机械用具和零件 9.98 亿美元，钢铁 9.19 亿美元，电气机械和器材 8.37 亿美元。

同时，进口前几位产品为，矿物燃料和矿物油 45.12 亿美元，锅炉、机器及机械用具为 21.66 亿美元，钢铁为 14 亿美元，除铁路和列车以外的机车及零件为 13.32 亿美元。

CPI-土耳其 2013 年 2 月份 CPI 上升了 0.30%，达到 7.03%。

PPI-土耳其 2013 年 2 月份 PPI 下降了 0.13%，达到 1.84%。

消费信心指数-土耳其 2 月份消费信心指数比 2 月上升了 1.2%，达到 76.7。
(www.turkstat.gov.tr)

土耳其近期动态

贷款增长 土耳其央行回调货币政策

央行数据显示，3 月 15 日至，土耳其银行的贷款增长率从年初的 16.5% 增加到 24%。这将为土耳其经济增速的回升提供有效助力。去年土耳其的经济增长率为 3%，较前两年 9% 的增长速度有明显下降。目前的数据表明，尽管政府正在努力促进更具稳定性的商业贷款增加，今年消费信贷的稳步增长仍是贷款上升的主要动力。

由于土耳其总值 8000 亿美元的经济增长仍在加速，央行行长 Erdem Başçı 在保持较低利率的同时，提高法定存款准备金率，以防过快的消费贷款增长。2010-2011 年间他也使用过这一货币政策。(Wall Street Journal)

土耳其经常账目赤字小幅减少

土耳其央行数据显示，土耳其国家经常项目赤字 1 月份同比缩减了 2%，创下 26 个月以来的最低点。1 月份的经常项目赤字从 1 年前的 57.3 亿美元减少到了 56.3 亿美元。“经常项目赤字表现良好的主要原因是我们 1 月份商品与服务出口增加了。”土耳其经济部长 Zafer Çağlayan 表示。

2012 年，土耳其外商直接投资（FDI）下降，表现不如预期。（Hürriyet Daily News）

土耳其失业率降至欧元区以下水平

土耳其统计局（TÜİK）的数据显示，2012 年土耳其失业率降至 9.2%，是 05 年以来的最低点。而欧元区失业率上升至 11.8%，与之形成鲜明对比。土耳其的失业率比 17 个欧元区成员国中的 10 个国家都要低。

然而，联合国性别专题小组驻土耳其主席，联合国人口基金会驻土耳其代表 Zahidul Huque 表示，女性在劳动力中所占的比例由 2000 年的 40%降低至 2012 年的 27%，2013 年初也不到 30%。这 10%的下降也许是因为照顾儿童机构的匮乏，以及工作岗位无法容纳妇女劳力的加入，尤其在上层阶层和非农产业。（Hurriyet Daily News）

商业资讯

法国加入土耳其第二座核电站竞标

法国燃气苏伊士集团宣布，将与日企伊藤忠商事和三菱重工联合竞标建设土耳其的第二座核电站。该建设项目预计开支约 250 亿美元，建设地点位于濒临黑海的锡诺普省。

（Hürriyet Daily News）

德国冠利在土耳其进行投资

以制作沙拉调味品闻名的德国食品企业冠利公司将在土耳其爱琴海沿岸城市伊兹密尔新建一所醋厂。对于这家 300 年的老字号企业来说，这项价值 850 万土耳其里拉的投资将极大提升其在土耳其的产能。冠利目前在阿菲永已有一家醋厂，也在爱琴海沿岸。

“这所新建的工厂将使土耳其成为冠利公司在中东和中亚市场的供货枢纽。”冠利土耳其区总经理 Zeki Pagda 在新工厂的开幕仪式上说。

冠利国际执行总裁，Andreas Schubert 表示，“土耳其令人振奋，她的现在及未来充满机遇。”“土耳其不断增长的經濟，以及其衔接中东，欧亚的重要战略地位，都使其成为冠利公司生产发展的不二之选。”

位于伊兹密尔 **Kemalpaşa** 区的新工厂将提供年 1 万吨的产能。(invest.gov.tr)

卡塔尔连锁酒店在土耳其进行投资

卡塔尔的 **Retaj** 酒店集团在伊斯坦布尔的 **Güneşli** 地区开设了其在土耳其的第一家酒店。这是该集团在土耳其的 5 亿美元投资计划的一个部分。新开业的五星级 **Retaj** 皇家酒店遵从伊斯兰教义运营，是该集团规划在土耳其建设的针对海湾国家游客的众多设施的第一步。土耳其在过去的几年里汇聚了来自包括沙特阿拉伯，卡塔尔，巴林及阿联酋等诸多中东国家的游客。“土耳其通过这几年取得的成绩向全世界证明了自己的实力。”当提及为何集团要选择土耳其进行投资时，**Retaj** 酒店副董事长 **Mohammed Bin Johar** 在酒店运营的开幕式上这样说道。而关于集团的其他计划，**Johar** 说，“我们的第二个酒店项目地点将选在布尔萨。”同时，**Retaj** 酒店集团欢迎与其他土耳其公司的合作，并希望土耳其周边的国家进行扩张。

土耳其投资与促进局（**ISPAT**）局长 **İlker Ayci** 在开幕式致辞中呼吁，希望集团能看到土耳其的发展，更多地发展迅速的安那托利亚城市进行投资。“土耳其超过 70% 的境外投资来自于欧洲国家，我们希望我们的阿

拉伯兄弟也能增加在土耳其的投资。” **Ayci** 说道，希望有更多来自海湾国家的投资者。

Retaj 店集团计划在土耳其布尔萨，安卡拉和安塔利亚开设酒店，十年内总投资将达 5 亿美元。(invest.gov.tr)

在土外资企业总数已超过 32000 家

土耳其经济部的数据显示，2012 年底土耳其的外资企业总数已超过 30000 家，其中超过半数的企业总部在欧盟。

目前在土耳其有分部的企业总数是 32604 家，其中 5494 家企业与土耳其本土的企业有合资关系。

外资企业最活跃的部门是贸易批发零售行业，占据了外资公司总数的 32%。房地产行业位居第二，有 16% 的外资公司属于该行业。

数据显示，50.3% 的企业来自欧盟。其中德资企业排名第一，在土耳其有 5158 家，英国位居第二，有 2446 家，荷兰以 2105 家企业排名第三。

除欧盟国家以外，在土耳其设立分部最多的还有近东和中东国家，企业总数达 7460 家。其中，伊朗以 2872 家企业的总数位居第一，

阿塞拜疆以 1190 家企业的总数排第二位，伊拉克列第三，企业总数为 1009 家。

从投资目的地来看，伊斯坦布尔对外资企业最具吸引力。32604 家跨国企业中，共有 18968 家在伊斯坦布尔设立分部。（Hürriyet Daily News）

众多外资银行申请入驻伊斯坦布尔金融中心

土耳其中央银行及其他金融管理机构，国有银行将在伊斯坦布尔金融中心（IFC）设立分支机构的消息公布后，土耳其环境与城市化部开始忙于应对外资银行新一轮的参与热情。

新的综合金融中心位于伊斯坦布尔的 Atasehir 区，目前建设工作已经在有序进行。来自英国、中东及远东的各大外资银行都在向环境与城市化部申请入驻到这一新兴的金融服务中心中。IFC 占地预计为 250 万平方米，设有办公楼，住所，会议大厅，购物中心以及旅店等基础设施。

“许多中东和远东的外资银行都在询问 IFC 项目的可用地块和价位。伊斯兰发展银行也是其中之一。因为能够预见得到诸多利益，所有申请者将由我们部门逐个进行评估，并

且我们也做好充分准备，满足这些需求。”一位环境与城市化部门的官员说到。

2016 年 IFC 项目的一期工程竣工后，土耳其国有银行，如 Ziraat 银行，Halk 银行，Vakif 银行，以及金融管理部门如土耳其央行，土耳其银监会（BDDK），以及资本市场委员会（SPK）的部分或全部机构都将落户该金融中心。

超过半数的外资企业在伊斯坦布尔设立分部。从伊斯坦布尔的出口量占据了土耳其总出口量的五成以上。其快速增长的贸易拥有土耳其充满活力的金融市场为支撑。该金融市场被认为是新兴发展中国家最好的之一。（invest.gov.tr）

安联集团 8.83 亿美元收购土耳其建设信用保险公司

欧洲最大的保险公司安联集团将从土耳其建设信用银行购买其旗下的建设信用保险业务，以实现迅速扩张市场的需要。

该德资保险公司周三宣布，将购买建设信用 93.9% 的股权，净价约 16 亿土耳其里拉（约合 8.83 亿美元）。交易达成后，安联将对剩下的 6.1% 股权发起强制要约收购。

随着土耳其人口的增长和生活水平的不断提高，人们对汽车、财产、健康和人寿保险方面的需求增加迅猛。但是保险公司之间的价格竞争非常激烈，近年来很多公司业绩都受到了挫折。

建设信用公司将保有其旗下管理人寿和养老金保险业务的子公司 20% 的股权。

在签订一个超过 15 年的银行保险联营协议的前提下，安联还将获得通过建设信用公司的银行分支网络销售保险的权利。该银行分支机构是土耳其第五大银行，拥有 650 万客户。

建设信用银行的原股权持有方是土耳其集团 KOÇ 控股和意大利联合信贷银行。在路透被告知安联已同意收购计划以后，他们在周二曾表示，旗下保险业务的谈判仍在进行中。

消息来源同时声称，日本第一生命保险公司和苏黎世保险公司也都曾参与过收购建设信用保险业务的竞争。

土耳其目前平均年龄不到 30 岁的 7500 万人口为各大保险公司提供了丰富的增长机遇。

政府也在积极地通过私募计划鼓励存款，这一措施在 2013 年初已经初见成效。储蓄的增长令保险业务更具吸引力。

土耳其保险行业协会的数据显示，2012 年，土耳其财产保险和人身意外保险的费用已达 169 亿土耳其里拉，增长了近 17%。

安联目前在土耳其已经拥有 160 万的客户群，主要业务在汽车险和健康险。目前仅通过中介机构代理销售，是非人寿保险市场的第二大保险公司，及人寿与健康保险市场上的第三大保险公司。

1 月份，安联与汇丰银行达成一项长达 10 年的银行保险联营协议以推广人寿及养老金相关产品。预计在得到有关监管部门批准后，该协议将于 2013 年的第二季度开始生效。
(Today's Zaman)

土耳其未来三年铁路投资将达 111 亿美元

土耳其铁路总局(TCDD)宣布，未来三年铁路领域投资将达 203 亿里拉(约合 111 亿美元)，主要包括铁路机车制造与更新、铁路干线建设。今年预计投资 47 亿里拉，启动 1 个机车制造项目、5 个铁路建设项目、2 个港口。未来 3 年，预计可以完成铁路机车制造项目 2 个、铁路建设项目 19 个、港口建设 1

个。4 家金融机构预计今年提供贷款 9 亿里拉，其中，伊斯兰发展银行 1.78 亿里拉，世界银行 3870 万里拉，欧洲投资银行 4.8 亿里拉，中国进出口银行 2.03 亿里拉。土国去年铁路投资 2.3 亿里拉，过去 10 年累计投资 260 亿里拉。(Daily News)

土耳其将允许外国购房者获得长期居留权

土耳其副总理阿里巴巴詹(Ali Babacan)在法国戛纳举行的全球最大的房地产交易会(MIPIM)上宣布，土国政府正在考虑放宽签证和居留限制，允许外国购房者获得长期居留权，相关政策近期即将出台。

土国现行签证居留政策越来越成为外国人购买投资房地产的障碍，旅游签证一次最长仅允许停留 3 个月。土城乡环境规划部长白拉克塔(Erdogan Bayraktar)表示，居留期将延长至 6 个月或一年。土国著名建筑企业房地产开发商阿里艾奥卢(Ali Agaoğlu)表示，一年居留期根本不够，至少给予 10 年居留。

去年 5 月取消对外国企业个人出售房地产限制以来，土耳其外销房产大幅攀升，迄今共售出房地产 19000 处。(Hürriyet Daily News)

国际关系

土耳其对欧佩克成员国出口量同比增长 74%

2012 年土耳其出口到欧佩克石油输出国家组织(OPEC)成员国的产品和服务总量同比增长了 72%，占土耳其总出口量的 1/4。

根据土耳其统计局(TürkStat)的数据显示，12 个 OPEC 成员国去年从土耳其购买了总价值 380 亿美元的商品，占总出口量的 25%。土耳其总出口量也在 12 年创历史新高，总值达 1520 亿美元。2011 年土耳其到 OPEC 的出口量仅为 218 亿美元。

欧洲市场一直是土耳其出口的第一大目的地。虽然受经济危机困扰，今年欧盟从土耳其的进口量仍达 592 亿美元，占土耳其总出口量的 38.8%，与上一年相比有 5%的轻微下降。

欧佩克成员国当中，伊拉克是土耳其产品的最大进口国，2012 年进口总量为 108 亿美元。伊朗位居第二，进口量达 99 亿美元，阿联酋第三，总量 81 亿美元，第四为沙特阿拉伯进口量为 36 亿美元。

随着土耳其与非洲，中东和中亚地区贸易联系的不断加强，越来越多的国家选择从土耳其进口产品，这使得土耳其的出口量得到很

大的增长。2012 年土耳其产品总出口价值达 1520 亿美元，比 2011 年增加 13.5%。

土耳其计划在 2023 年出口总量能达到 5000 亿美元，全球贸易市场份额能达到 1.5%。

(invest.gov.tr)

土耳其，阿塞拜疆，格鲁吉亚三国外长于巴统进行联合会晤

土耳其外交部长 Ahmet Davutoğlu 周三抵达格鲁吉亚，周四将参加在港口城市巴统召开的土耳其，阿塞拜疆，格鲁吉亚三国外长联合会议。

Davutoğlu 部长受格鲁吉亚外交部长 Maia Panjikidze 的邀请，将在格鲁吉亚首都第比利斯进行为期两天的访问。期间会见格鲁吉亚外交部长以及格鲁吉亚总统 Mikheil Saakashvili、总理 Bidzina Ivanishvili、国会议长 David Usupashvili，国家统一部国务部长 Paata Zakareishvili。

土耳其外交部长在一份书面声明中表示，加强土耳其-格鲁吉亚双边贸易联系，增加区域合作，以及经济，能源和安全问题将是这次会议的讨论的主题。

在访问的第二天，Davutoğlu 将参加在巴统召开的土耳其，阿塞拜疆，格鲁吉亚的三边外长会议。据报道，发展区域合作，着眼互惠

互利将是这次会议的主要议题。各位部长希望通过这次会谈，交流包括加强地区安全，维护社会稳定等关于双边和地区共同利益的观点和想法。

格鲁吉亚官方消息声称，在会议期间，土耳其-阿塞拜疆双边项目，以及土耳其对格鲁吉亚加入北约的大力支持都将进行广泛的讨论。

巴统会议间隙，Davutoğlu 计划与阿塞拜疆外长 Elmar Mammadyarov 进行私下会晤。

巴统会议是三国外长的第二次集体会议。第一次三国会议是去年 6 月 8 日在土耳其东北部省份特拉布宗举办的。当时格鲁吉亚代表的是外交部长 Grigol Vashadze。

第一次三国外长会议以签订特拉布宗宣言结束。该宣言概述了三国的主要合作领域，内容涵盖了从国际组织中的相互支持到在能源和交通领域的区域合作项目。

(Today's Zaman)

喀麦隆总统高度赞扬土耳其的非洲政策

喀麦隆总统 Paul Biya 高度赞扬了土耳其在加强与非洲各国双边关系方面的努力。他认为

土方的努力很好地实现了“双赢”的合作主旨。

喀麦隆总统是与土耳其总统 **Abdullah Gül** 在安卡拉共同召开的一个新闻发布会上发表这番评价的。**Biya** 总统和夫人 **Chantal Biya** 受 **Abdullah Gül** 总统的邀请，对土耳其进行正式访问。双方在 **Cankaya** 总统府私人会晤后简要知会了媒体。

Biya 总统在他对土耳其总统邀请的感谢致辞中说，土耳其之行非常愉快，他们得到了热情的款待。“我的到访，以及 **Gül** 先生对喀麦隆的访问，都将极大地增进两国之间的联系，” 他补充到，**Gül** 总统访问喀麦隆的之后三年间，两国的关系得到了明显的提升。

喀麦隆总统同时也向土耳其在 2012 年 9 月喀麦隆水灾时给予的援助表达感谢，两国人民之间的友谊将永世长存。

关于私下会晤的内容，**Biya** 评价到，他们讨论了包括国防，旅游和能源项目的诸多议题，并最终达成了联合协议。

“这些都预示着土耳其与喀麦隆两国合作的光明前景，” **Biya** 说，并补充到，他与土耳其总统也讨论到了当前的国际政治体系，希

望寻找到解决当前中东地区混乱的长久之策。

同时，喀麦隆第一夫人周二访问了位于安卡拉的公共教育学院。学院院长 **İlkay Aydın Er** 欢迎了 **Biya** 夫人的到来。学院向第一夫人介绍了土耳其传统手工艺品，并展示了水纹画艺术。第一夫人还拜访了学院博物馆，参观了其中展览的银饰品和刺绣工艺品。(Zaman)

土耳其与中国

2013 中国土耳其文化年 3 月 21 日在京开幕

近日在京召开的“土耳其就在这里——2013 中国土耳其文化年”新闻发布会上了解到，2013 中国土耳其文化年将先后于 3 月 21 日在北京、3 月 25 日在上海分别举行开幕式。来自土耳其的戏剧、电影、芭蕾、民间舞蹈、手工艺、美术、传统及古典音乐等多个领域的艺术家们将为中国多个城市的观众展现土耳其灿烂的古代文明和优秀的现代艺术作品。

当天的新闻发布会由中国文化部与土耳其驻华使馆共同举办。文化部外联局局长侯湘华与土耳其驻华大使穆拉特·萨利姆·埃森利出席了发布会并先后致辞。埃森利大使强烈推荐开幕式的演出活动，表示将土耳其元素

以舞蹈、音乐、诗歌与画面背景融为一体的开幕演出将能让中国观众大饱眼福。

在此次发布会上，土方人员还公布了 2013 年中国土耳其文化年的官方标识和主题，并向与会人员介绍了官方标识的设计理念及主题语“土耳其就在这里”的内在含义。与此同时，文化年的官方网站和微博也正式启用。

以“丝路之源，魅力中国”为主题的 2012 土耳其中国文化年已在土耳其画上圆满的句号。形式多样、内容丰富的中国文化年活动为土耳其观众奉上了多姿多彩的文化盛宴，得到土耳其人民的热情欢迎和广泛喜爱。(中国网)

三一重工首批港口机械顺利出口土耳其

三一重工集团珠海产业园首批出口的 4 台超大超重龙门起重机在高栏装船，将由此地出口至土耳其，拱北海关下属高栏海关得知企业遇到的困难后采取特事特办，对该批货物实施监管区外现场监管。

据悉，三一重工港口机械项目是三一重工集团珠海产业园的三大项目之一，项目于 2011 年 10 月投产，预计 2017 年总产值将达到 180 亿元。该项目出口的首批 4 台起重机将由珠海高栏港出口至土耳其，货物装船历时 4

天，高栏海关为其提供不间断外出监管服务，船舶于 3 月 6 日离港起航。(中国日报)

TÜSİAD 活动摘要

圣彼得堡国际经济论坛之路：

土耳其与俄罗斯——经济融合促进区域发展

2013 年 3 月 21 日，土耳其工商业协会 (TÜSİAD) 与圣彼得堡国际经济论坛 (SPIEF) 在博斯普鲁斯的伊斯坦布尔四季酒店联合组织了题为“圣彼得堡国际经济论坛之路：土耳其与俄罗斯——经济融合促进区域合作发展”的会议。(tusiad.org)

TÜSİAD 董事会公布 2013-2014 年工作计划

2 月 26 日，TÜSİAD 董事会在伊斯坦布尔洲际酒店召开的一个会议上公布了 2013-2014 年度的工作计划。董事会主席 Muharrem Yılmaz 先生在会上发表开幕致辞。(tusiad.org)

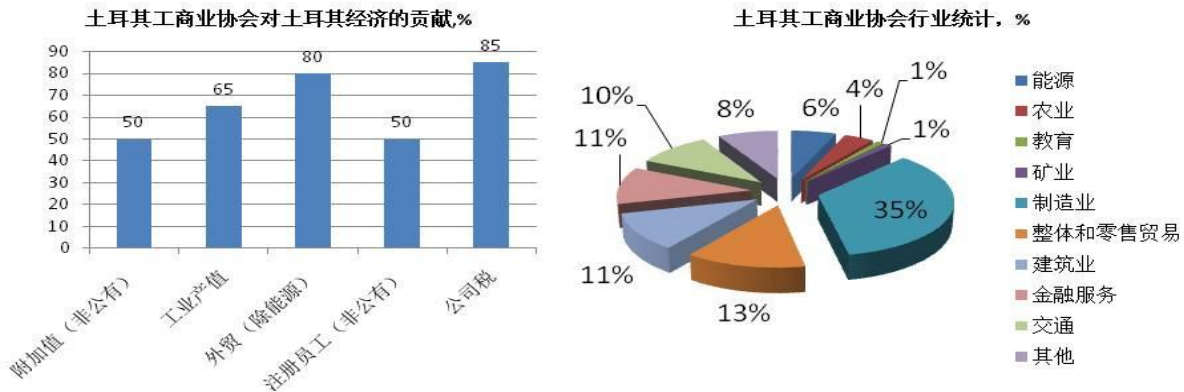
货币兑换 (29.3.2013)

1 土耳其里拉 = 3.43089 人民币

1 土耳其里拉 = 0.552160 美元

(<http://www.xe.com/ucc/>)

数字 TÜSİAD



知道吗？

- 土耳其是全球第15大经济体，欧盟27个成员国中的第6大经济体。
- 土耳其是全球第11大钢铁生产国，汽车产量也在世界上名列前茅。
- 黄金海岸、旖旎风光使土耳其成为世界第7大旅游目的地。
- 2008年，在全球大部分航空公司遭受金融危机带来的重挫时，土耳其航空公司实现了327%的利润。
- 截止到2008年，土耳其拥有4400多万的信用卡用户、6600多万的移动用户和3000多万的互联网用户。
- 土耳其工商企业家协会（TÜSİAD）成立于1971年4月2日，是由土耳其私营企业组成的非政府性组织。
- 迄今为止，TÜSİAD已有600个会员，这些会员所代表的企业多达3000多家。
- TÜSİAD 下设9个工作委员会，30个工作组。
- 阿勒祖罕·东安·亚勒琴达（Arzuhan Doğan Yalçındağ）女士是TÜSİAD第一位女主席。
- TÜSİAD 在土耳其的工商企业中扮演着重要角色。协会中除政府官员和农业经营者之外，大约有50%的工作人员同时在TÜSİAD成员公司里就职。其成员所代表的行业分布于制造业（35%）、批发和零售业（13%）、建筑业（11%）、交通运输业（10%）、能源（6%）、农业和食物加工（4%）、采矿业（1%）、教育（1%）以及其它行业（8%）。